
PRAGUE – GAC / SSAC Joint Session
Tuesday, June 26, 2012 – 14:00 to 14:45
ICANN - Prague, Czech Republic

HEATHER DRYDEN: Buenas tardes hemos tenido un muy buen almuerzo. Como saben ahora tenemos una reunión con el Comité Asesor de Seguridad y Estabilidad. Patrik Faltstrom que está a mi derecha es el presidente, así que les agradecemos estar aquí con nosotros. Tenemos algunos puntos que hemos sugerido para la orden del día de hoy. Le voy a ceder la palabra a Patrik.

PATRIK FALTSTROM: Muchas gracias. Tengo a mi derecha a Jim Galvin, vicepresidente de SSAC y también presidente del Comité de membrecía y también tenemos otros miembros de GAC en la sala. No, sí. Claro que hay varios miembros del SSAC en la sala. Y espero que en el debate que tuvimos antes de la reunión. Como de SSAC participen en este debate.

Hemos hablando con GAC y Stefano, que analizó con gente de este SSAC varios temas que creo que son interesantes de debatir y surgieron principalmente estos tres temas que aparecen en pantalla.

Vamos a empezar entonces informándoles entres la colaboración de SSAC y los organismos de aplicación de la ley, qué es lo que estamos haciendo. Tuvimos una reunión muy larga ayer lunes con la gente de Organismos de Aplicación de la Ley, dentro de esta semana de ICANN.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Discutimos básicamente dos temas: uno que está vinculado con la validación de los datos de WHOIS que son, la validación de los datos que están registrados y vinculados con nombres de dominio.

El segundo punto del que hablamos, tenía que ver con la calibración del grado de los operadores y los distintos miembros del grado de traducción.

Los organismos de aplicación de la ley, hablaron de los problemas que ellos tenían desde su perspectiva, con la falta de, no sé si pueda usar este término, la falta de una validación adecuada, hoy en día y también con el problema de rastrear donde se hacían algunas operaciones o actividades en la internet, que son cajas de traducción en la red. Es decir, que es difícil saber a quién pertenece cierta dirección de IP.

La traducción significa que algo está cambiando en la caja y no para pedir los datos de la persona.

Después, también está la incorporación entre SSAC y el grupo de aplicación de la ley, generando un grupo más pequeño. Como hicimos con el GAC, en la reunión de Toronto vamos a trabajar de la misma forma, es decir que un pequeño grupo se va a reunir y va a hablar de estos temas.

El segundo punto que habla en el orden del día. Yo quería hablar de los tres y después pasar a las preguntas. El segundo tiene que ver con la arquería digital y el procesamiento por lotes.

Hubo preguntas de GAC respecto de la necesidad del procesamiento por lotes, del riesgo que existe en los servidores raíz que tienen que ver

con la escalada en la raíz en cuanto a su crecimiento y distintos informes sobre esa escalada.

En los últimos días específicamente, hemos estado hablando de SSAC desde que se decidió que la arquería digital iba a ser suspendida.

Nosotros quisimos aclarar desde el punto de vista de SSAC que no significa que el número de miles del que se está hablando es una cifra dura. Diciendo que pueden introducirse 999 en un año y que van a funcionar y 1001 no.

Estamos hablando en lo que hace los informes de escala con la velocidad del cambio y como el sistema raíz, desde el sistema de servidores raíz puede cambiar y absorber a los nuevos TLDs, porque esté es el tema importante.

Creemos que es bueno que ya hayamos implementado el IPv6 y el DNSSEC porque hubo algunos riesgos desconocidos al agregar nuevos TLDs al mismo tiempo que IPv6 y DNSSEC. Alguien puede llamarlos efectos de comentario, en realidad lo que necesitamos es un sistema de comentario.

Porque si el servicio que se da desde el sistema de servidor raíz, por ejemplo, cuando alguien quiere cambiar el registro de un nombre de servidor que ya existe, el tiempo que lleva implementar ese cambio porque se dio durante el periodo de introducción de los nuevos TLDs .

Podemos creer que la introducción de los TLDs debería disminuir en velocidad. Es entonces como un circulo de comentarios, también puede ser que lo que sea necesario sea hacerlo más lento.

Es algo importante esta retroalimentación porque todos dijeron que iban a poder manejar esto y aquello y si obviamente, no hemos visto a nadie que no crea en las distintas promesas y en lo que la gente dice que va a hacer que sea absolutamente verdad que va a funcionar.

Pero nosotros no podemos arriesgarnos a que suceda algo. Si vemos en una primera etapa que algo está pasando, vamos a tener que reducir la velocidad. No quiero que malinterpreten mis palabras.

No estamos diciendo que algo que va a pasar, sino que estamos diciendo que hacer este tipo de modificación, la primera vez que agregamos algún TLD nuevo no podemos hacerlo sin ningún tipo de riesgo, pero necesitar estar seguros de que vamos a poder manejar y asumir ese riesgo. De que nada grave va a suceder.

El tercero de los puntos que figura en la orden del día, que habla de los planes de contingencia, es básicamente de lo que estuve hablando. Es decir, voy a ir un poco para atrás.

Hablando del procesamiento de arquería digital lo que estamos diciendo es cuál es el mecanismo que va a ser utilizado para decidir en qué orden se van a introducir los nuevos TLDs, no tiene nada que ver con la escalada sino que no va a tener impacto en la seguridad y estabilidad.

Puede darse el caso de que exista un orden automático, a nosotros no nos importa. Lo que estamos diciendo es que tiene que haber algún sistema de retroalimentación para que entonces la velocidad a la que se producen los cambios, pueda ajustarse.

Voy a detenerme aquí y lo que voy a decir es ¿hay algún miembro de SSAC en la sala que tenga algo que agregar? Obviamente sé que no hice tan buen trabajo pero bueno, te voy a devolver la palabra Heather.

HEATHER DRYDEN:

Gracias Patrik. Entonces, ¿hay alguna pregunta para SSAC? Egipto.

EGIPTO:

Gracias Patrik por esta presentación. Estoy tratando de ver si me pueden aclarar un poco más. ¿Existen algunos parámetros conocidos que deben ser monitoreados? Digo, conocidos por la gente técnica, no es necesario que yo los conozca.

Pero digo ¿hay algo que fuera mensurable? Que sea específico como para seguirlo ¿es conocido si esta retroalimentación, estos comentarios van a ser ingresados como para reducir la velocidad o hay algo que pueda generar inestabilidad?

PATRIK FALTSTROM:

Voy a responder primero a la segunda parte.

Según recuerdo, estamos hablando en SSAC de que nadie ha visto o puede prever algún tipo de retroalimentación de este tipo de sistema que nos dé un resultado de no introducir los TLD. Estamos hablando de la velocidad y que quizás necesitamos reducir la velocidad, hacer una pausa.

Tenemos por ejemplo el domino punto com que tiene más de cientos de millones de registros lo que eso significa es que tenemos 1500

millones de delegaciones que van a ser en el dominio de alto nivel que no van a tener problemas.

Pero necesitamos garantizar que todo el proceso de IANA cuando llegue el pedido para realizar un cambio que toda la validación o pedido en sí mismo, la validación de los datos, para saber si están completos todos los datos.

Si el pedido es correcto en sí mismo, la implementación de eso en la zona raíz, la firma de la zona raíz, la publicación en el servidor raíz, todo esto tiene que ser conocido.

Y en la segunda, no. No hay un parámetro al que se pueda mirar acá.

En ese caso debemos asegurarnos que el sistema que hoy funciona sin ninguna fisura y que todos pueden hablar con los ccTLD de cada uno de ustedes para ver que no hay ningún problema, necesitamos garantizar y estar seguros que el sistema va a seguir operando igual, antes, durante y después de la introducción de los nuevo GTLD.

HEATHER DRYDEN:

Muchísimas gracias. Tengo a Suecia y después la comisión Europea.

SUECIA:

Muchísimas gracias señor presidente. Bueno, mi pregunta tenía que ver con lo que dijo Egipto así que quizás yo tenga otras palabras para expresarlo.

Lo que dijiste antes Patrik, es que también se trataba de una combinación. Cuando hablamos de una pausa o de una reducción de la velocidad, lo que sea, de cambios en la raíz es una combinación de la introducción de los nuevos GTLDs junto con los cambios en los nuevos o en los TLDs existentes.

Entonces todos los cambios de los TLDs viejos y nuevo tienen que hacerse en un proceso donde todos puedan disminuir la velocidad o hacer una pausa. Esas son las preguntas, para saber si lo entendí bien.

La segunda tiene que ver con el procesamiento por lotes. Procesamiento por lotes sí o no ahora, tenemos la suspensión de la arquería digital, no sabemos entonces qué modelo o mecanismo se va a utilizar para reemplazarlo. Pero también podría ser el caso, como escuché una vez, que no exista el procesamiento por lotes.

Esto también es para verificar si entendí bien. Puede ser que un lote puede no ser tan malo porque tú estás hablando de un ritmo de una velocidad de monitorear distintos parámetros para llegar al ritmo adecuado, para saber que nada pasa ahí.

Y después decimos, “bueno, hay que desacelerar” es algo que pregunto todo el tiempo y realmente la junta ICANN de no me sabe contestar si tienen las herramientas para eso.

¿Te parece que existe esa herramienta? ¿Nos deberíamos de preocupar o no?

PATRIK FALTSTROM: Bueno, en primer lugar, sobre los comentarios sí, hay una diferencia en los servidores raíz cuando uno introduce un TLD o cuando cambia un TLD existente.

Lo que hay que tener en cuenta es que cuando uno introduce un nuevo GTLD eso termina siendo uno de los TLDs existentes, porque puede ser el caso que el TLD salga de la zona raíz y que alguien quiera modificar este TLD.

Si tienes razón, quizás este puede ser el caso, que haya una persona que pueda hacerlo de forma especulativa y no es la visión de SSAC.

Puede haber una prioridad, donde algunos TLDs puedan tener una prioridad en el flujo de trabajo.

El flujo de trabajo tiene que poder trabajar con estas dos situaciones. Respecto de la arquería digital y el procesamiento por lotes, y si tener un solo lote o no creo que desde el punto vista técnico y de estabilidad si tienes razón.

Estamos hablando de ser capaces de desacelerar. Lo que significa es que vas a hacer cosas en cierto orden.

Por ejemplo, yo particularmente querría tener cierto orden, algún proceso para ver si hay que ordenar las cosas y como cuidar ese aspecto que, obviamente cuando uno responde a una licitación, a un RFP, lo tiene que evaluar.

No podemos tener 1900 y pico de personas sentadas en paralelo para estar de acuerdo cuando damos vuelta a la página y leemos la otra, tiene que haber un cierto orden.

Lo que digo es que quizás parte del orden se da automáticamente nada más por el proceso, quizás no tiene que ser una fijación de un orden explícito.

Respecto a la desaceleración no sé si alguien en SSAC puede decir algo porque tiene que ver con el proceso de TLD, del procesamiento de los TLD, no podemos decir nada al respecto.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias. Ahora la Comisión Europea, después Noruega.

COMISIÓN EUROPEA:

Muchísimas gracias, señora presidente. Al presidente de SSAC por la presentación.

Mi pregunta quizás se superponga a la anterior pero para clarificar, Patrik, tu hablaste de tener un sistema de retroalimentación de comentarios con la introducción de los nuevos GTLDs. Querría confirmar si este mecanismo de comentarios ¿existe ya o lo van a crear? Porque es algo que quizás le tengamos que preguntar a la Junta y no a SSAC. Gracias.

PATRIK FALTSTROM:

Creo que el mecanismo de retroalimentación que se implemente en gran medida, diría. Haber, voy a responder primero a la segunda parte de la pregunta. IANA hoy ya tiene cierto mecanismo de comentarios para saber cuántos elementos pueden tener en cola, el largo que tiene esa cola, ósea que existan estadísticas.

Quizás los datos que estén por detrás de esos alcanzan para estos comentarios y como para hacer una desaceleración. Me parece que es peligroso que quienes estamos afuera pidamos un mecanismo, porque lo que uno recibe como comentario o retroalimentación pueden depender de cómo se haga la desaceleración o puede afectar a la desaceleración y entonces puede ser difícil hablar de variables específicas.

Pero también es uno de los motivos por el cual, desde un nivel de 10 000 metros, estoy hablando de un TLD existente, un propietario o alguien que lo está utilizando y para mí este mecanismo de comentarios, hablando a nivel personal podría medir un porcentaje diario de cuanto les lleva desde el pedido a IANA hasta que aparezca disponible en la zona raíz y obviamente, mantener un registro de ese valor para ver que no aumente.

Otra cosa podría ser, al mirar el crecimiento existente que tiene el largo de la cola de IANA y ver si aumenta o no aumenta, esto también se vincula con la carga de trabajo. Hay muchas cosas que se pueden hacer.

Al mismo tiempo se necesita este mecanismo de comentarios, pero también quiero que todos se concentren en realmente introducir los TLDs, es decir tener suficiente tiempo con los comentarios pero también es importante que nos concentremos en la parte principal. ¿Esto da respuesta? ¿Es lo que quería escuchar?

COMISIÓN EUROPEA:

Con su permiso, señora presidente, realmente es información que le agradezco que me haya brindado pero no me queda claro.

Quizás sea yo quien no entienda bien pero creo que estamos sugiriendo que se necesita un mecanismo para los comentarios pero por otro lado tengo la impresión de que la comunidad ha acordado sobre los mecanismos, los parámetros que van a medir, me parece que no existe esto.

No estamos sugiriendo que este mecanismo sería una condición previa necesaria antes de dar algún paso adelante, antes de avanzar a algo más. Entonces mi pregunta directa es ¿existe o no existe?

PATRIK FALTSTROM:

Voy a decir porque en SSAC hemos estado hablando específicamente de esto esta semana.

Estoy muy seguro de que vamos a publicar un documento con nuestra visión como resultado de los debates que tuvimos antes de esta semana y que tuvimos durante semana. Por ejemplo la semana que viene creo que vamos a poder decir algo.

Ahora, el motivo por el que yo ayer hablé al micrófono sobre el procesamiento por lotes y porque en SSAC queremos seguir hablando de esto y la necesidad de un mecanismo de comentarios, es porque todavía vimos algunas frases de demasiadas personas en la comunidad de ICANN que siguen hablando de que “1000 por año es algo difícil”.

Y a nosotros nos parece que no es ese el abordaje que hay que hacer del problema. Esto es lo que yo quiero señalar.

Desde esa perspectiva, sí. Creemos que no se ha hecho trabajo suficiente en ese tema. Y ahora le voy a pasar la palabra a otra persona de SSAC que puede hablar de esto, empiezo con Jim.

JIM GALVIN:

Jim Galvin, vicepresidente.

Quisiera agregar la siguiente perspectiva con respecto a este circuito de retroalimentación porque uno lo podría ver como compuesto de tres partes. Por un lado los indicadores y los valores asignados a esas métricas.

La segunda parte tiene que ver con el valor que tengan esas métricas, es decir, para saber cuál es la importancia del tema que tenemos que tratar.

Y la tercera parte tiene que ver con las acciones que vamos a tomar en respuesta a eso.

Con respecto a la primera parte, como dijo Patrik, la IANA tiene estadísticas en su sitio web, de hecho hay una declaración de un grafico que muestra la cantidad de solicitudes que están en cola, lo que ya está finalizado y lo que está todavía pendiente.

Ósea que los datos están allí en lo que respecta a como se desempeña el sistema en este momento.

La segunda parte tendría que ver con en qué punto se debe prestar atención a esos datos. Este es un debate que tenemos que tener.

Tiene que haber una cantidad conocida, que valores queremos tener, cuales son las tendencias importantes en esos valores y la respuesta a esa pregunta es esencial.

Y la tercera parte por supuesto tiene que ver con decidir qué medidas tomar y obviamente queremos desacelerar en algún momento. Podemos decir “quiero introducir nuevos TLDs a una menor velocidad por que necesito mantener en funcionamiento el sistema a niveles de servicio adecuado”. Muchas gracias.

HEATHER DRYDEN:

¿Otra respuestas? ¿Lyman?

LYMAN CHAPIN:

Lyman chapin, yo soy miembro de SSAC.

Una de las cosas con las que estamos lidiando ahora y es uno de los motivos por los cuales todavía estamos trabajando activamente sobre esto como un tema pendiente, es que no queda claro todavía, exactamente ¿qué parte del sistema es probable que sufra tensión si hay problemas con la velocidad de cambio?

Creemos que la velocidad de cambio es la velocidad a la cual, por ejemplo, agregamos nuevos TLDs a la raíz en el programa de los nuevos GTLDs. Pero también estamos agregando nuevos TLDs que pueden comportarse de manera muy diferente a los que ya existen.

Los TLDs tanto los de código de país como los genéricos, han estado en la raíz durante mucho tiempo y los conocemos y los queremos. Y estos

tienen características del sistema, con el tiempo a las que el sistema se fue adaptando.

Por ejemplo, si un operador de registros, solicita cambios a los registros que definen una zona en la raíz, el sistema ya está adaptado a ese tipo de solicitudes.

Pero con los nuevos TLDs que estamos agregando bajo este programa de los nuevos GTLDs tal vez tengamos un comportamiento diferente, no sabemos si esto va a ser así, no sabemos cuán grande va a ser la diferencia.

Pero si nos fijamos en la lista de solicitudes de cadenas de caracteres y los solicitantes, en muchos casos estas son organizaciones que en otras circunstancias estarían registrando zonas al segundo nivel o al tercer nivel, debajo de los ccTLDs o punto com, punto net por ejemplo.

La forma en que la gente visualiza la velocidad de cambio, por ejemplo, en punto com, va a ser muy diferente a lo que estamos acostumbrados en la raíz.

Entonces nos tenemos que ajustar a eso también, no es solamente una cuestión de con cuanta velocidad agregamos los TLDs a la raíz sino que también tiene que ver con que tipo de cambios o velocidad de cambios periódica veremos con estos nuevos TLDs que pueden tener modelos de operación muy diferentes a aquellos a los que estamos acostumbrados y a los cuales ha ido apoyando el sistema a medida que fue evolucionando.

No es que queramos levantar una bandera roja pero si tenemos que decir que en SSAC todavía estamos tomándonos muy en serio esta

cuestión y consideramos que todavía hay mucho trabajo por hacer para asegurarnos de saber cuáles son todas las métricas para saber cómo es que vamos a medir y como dijo Jim para estar seguros que tenemos que hacer cuando esos indicadores nos empiezan a mostrar que las cosas empiezan a irse de control.

HEATHER DRYDEN:

Gracias Lyman. Tengo a Noruega, Alemania, Egipto y Países Bajos.

NORUEGA:

Gracias señora presidente y gracias también a los miembros de SSAC por la presentación.

No voy a repetir las preguntas que ya se hicieron por que las preguntas que yo tenía también se relacionaban con lo que planteó el representante de la Comisión Europea con respecto a si ya existía este mecanismo de retroalimentación y ahora tenemos preguntas también sobre esto.

Supongo que la respuesta a esto es que nosotros del lado de GAC tenemos que pedirle a la Junta Directiva de ICANN que defina estos mecanismos de retroalimentación, qué indicadores se van a utilizar y por supuesto los niveles de esta métrica y por supuesto las acciones una vez que se hayan definido esos niveles.

Esto es algo que nosotros como GAC podemos pedirle a la Junta de ICANN que haga.

Tengo una pregunta con respecto a lo que estaba preguntando Egipto, acerca de los parámetros además de lo que usted dijo, los procesos para la actualización de los archivos de la zona raíz.

Con lo que está haciendo Veisign ¿hay algún parámetro que los operadores de la zona raíz deberían monitorear y según lo que está allí, esto tiene algo que ver con lo que estamos hablando o no? Esta es una de las preguntas.

Y un último comentario, mi pregunta también apuntaba a lo que comentaba Patrik.

Yo también he escuchado hablar de que 1000 por año sería difícil de manejar entonces, la conclusión en base a lo que dijeron es que, tengamos un lote o no en realidad esto no es problemático, no es problemático tener más de 1000 siempre y cuando tengamos una velocidad controlada para introducir todos esos TLDs.

PATRIK FALTSTROM:

Con respecto a los operadores de la zona raíz hay varios informes que se han redactado y si recuerdo bien, lo que dijo SSAC estos operadores no ven ningún problema en ese sentido, pero eso deberían preguntárselo a RSSAC que es de quien recuerdo que ha dicho algo de eso.

HEATHER DRYDEN:

Gracias Patrik. Ahora tengo a Alemania.

ALEMANIA:

Gracias señora presidenta. Creo que algunas de mis preguntas ya han sido respondidas durante estas conversaciones pero quiero resumir lo que yo he entendido de estas conversaciones y me pueden corregir si me equivoco en mi comprensión.

Entiendo que existe una relación entre el procesamiento en lotes y la cola en las zonas raíz, por el otro lado en lo que respecta a si hay problemas no resueltos en el escalamiento de la zona raíz.

Es muy importante tener un sistema de procesamiento de lotes neutral o un sistema neutral para establecer prioridades.

Sabemos que hay restricciones pero creo que sería mucho más fácil si no las hubiera pero si hay incertidumbres, si no estuvieran esas limitaciones tendríamos que ver si estamos dando las mismas posibilidades equitativas de estar en la cola y creo que hay algunas sutilezas aquí que considerar.

Con respecto a los pasos futuros que se pueden dar para establecer una cierta cantidad de solicitudes pero se necesita algún tipo de reacción y es necesario ver si es preciso que haya alguna interferencia.

Esto me lleva a pensar que planificar todo el proyecto no es fácil, porque tal vez estamos en una situación en la que a principios del año próximo vamos a tener las primeras solicitudes ya listas para la delegación y a una mirada bastante optimista.

Por último, con esta mirada optimista estoy duraría dos años, cuando serían posibles las últimas delegaciones, esto significa que podríamos tener 2000 delegaciones.

Entiendo que existe la necesidad de haya alguna reacción porque puede haber interferencias inesperadas después de estas delegaciones. ¿Entiendo bien?

HEATHER DRYDEN: ¿Quisiera responder?

PATRIK FALTSTROM: Creo que esto lo podríamos tratar fuera de esta reunión pero una cosa importante para recordar es que tan pronto empecemos a agregar cosas, más vamos a saber de cómo se van absorbiendo las cosas.

Entonces como explicó Lyman tenemos entre 1 o 2 cambios por año por TLD existente y no sabemos si esa cantidad realmente va a cambiar. Hay tantas incertidumbres hoy que creo que muchas personas incluido yo, personalmente vamos a tener una idea mucho más clara tan pronto comience a operar el sistema.

Hoy estamos adivinando mucho. Y es por eso que nosotros desde la comunidad técnica queremos dejar de adivinar y queremos empezar a ver el sistema para asegurarnos de que todo está estable, eso sería mucho más práctico que seguir hablando y adivinar. No sé si alguien más de SSAC quiere ampliar lo que acabo de decir.

HEATHER DRYDEN: Muchas gracias. Y muchas gracias por la pregunta Alemania. Ahora le doy la palabra a Egipto y luego a Países Bajos.

EGIPTO:

Muchas gracias. Una vez más esto no es una pregunta en si misma sino u que estoy tratando de compartir lo que yo comprendí al igual que lo hizo el representante de Alemania. Lo que entendí es que el procesamiento de lotes ahora no es la palabra o el término adecuado para utilizar.

Estamos hablando básicamente de dos fases: la evaluación y la delegación.

Entonces tal vez, el procesamiento de lotes sería un término que se podrías utilizar para la fase de evaluación pero luego cuando hablamos de delegación, si vamos a tener una desaceleración como dijeron, esta desaceleración va a ocurrir independientemente de que los TLDs pertenezcan al mismo lote o no.

Entonces no hay necesidad de ver el final de un lote para empezar con el segundo lote, sino que lo que se va a ver afectado es el orden de los lotes.

Va a ser afectado por dos factores: uno sería el ciclo administrativo y el otro sería el desempeño técnico. El ciclo administrativo podría ser estimado y el otro tendría que verse más en tiempo real.

PATRIK FALTSTROM:

Lo que SSAC está discutiendo es el trabajo técnico que se tiene que hacer cuando se empieza a leer IANA y se empiezan a implementar los TLDs en la zona raíz. Ahí el procesamiento de lotes no importa, lo que importa es el orden y la desaceleración.

Hay algunas partes anteriores en todo el proceso de los nuevos TLDs que tienen que ver con la evaluación, con los distintos equipos de evaluación y con muchas otras cosas que nosotros desconocemos en SSAC.

Estamos al mismo nivel que ustedes, eso podría incluir el procesamiento en lotes .Es un poquito peligroso, no estoy diciendo que para nosotros el término “procesamiento de lotes” no debería utilizarse lo que estoy diciendo es que a nosotros lo que nos pone nerviosos es la velocidad y el orden y no el procesamiento de lotes.

HEATHER DRYDEN:

Nos estamos quedando sin tiempo. Tengo la solicitud de la palabra de Países Bajos y después Italia, me parece. Y luego vamos cerrando, ah y tengo la solicitud de Pakistán. Luego voy a ir cerrando esta sesión, Países Bajos por favor.

PAÍSES BAJOS:

Gracias Patrik y gracias Patrik por su exposición. Tengo algunas preguntas que ya fueron respondidas porque otros colegas ya formularon las preguntas.

Algo que todavía me sorprende un poquito es ¿quién hace qué? Y tenemos el informe sobre el escalamiento de la zona raíz de ICANN que nos muestra que hay muchos mecanismos de monitoreo ya establecidos, que hay distintas organizaciones que trabajan en el monitoreo.

Mi pregunta real es ¿En este circuito de retroalimentación que ustedes mencionaron, donde están las métricas y se tienen que diseñar los parámetros o se tienen que elegir los parámetros correctos, creo que ustedes mencionaron el tiempo que se necesita para que se efectúe un cambio. Mi preocupación tiene que ver con ¿quién hace qué? Porque hay tantas partes involucradas.

Ustedes mencionaron RSSAC y quisiéramos saber si en este circuito de retroalimentación va a haber información sobre la desaceleración de la implementación ¿Cómo sería la cadena? ¿Quién haría qué? Tal vez esta no sea una pregunta solamente para ustedes sino para ICANN pero no sé si sabemos dónde esto está diseñado dentro de los parámetros de alerta temprana y que partes están involucradas. Gracias.

JIM GALVIN:

Voy a responder diciendo que hemos formulado la misma pregunta. Pidiendo un sistema d alerta temprana como parte de la respuesta al informe del escalamiento de la zona raíz y esto de hecho es la pregunta que tiene que ser respondida.

Aquí nos estamos concentrando en decir que debería haber un circuito de retroalimentación y esto es lo que tiene que ser creado, aprendido y documentado para que todos podamos estar cómodos sabiendo que es lo que vemos con el sistema y cómo vamos a reaccionar de manera adecuada.

Ósea, no tenemos una propuesta específica con respecto a cómo debería ser esto pero probablemente tendríamos que pedirle al

personal de desarrollo que lo ponga visible para que la comunidad haga sus comentarios.

PATRIK FALTSTROM:

Como usted señaló está este informe que sé que ustedes recibieron el otro día que explica que muchas de estas cosas se miden. Y es por eso que en respuesta a la pregunta de la Comisión Europea, no creo que tengamos que inventar ninguna medición o variable nueva sino que simplemente tenemos que ver cuál es el rompecabezas y como se encajan las distintas piezas.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias. Ahora tenemos a Pakistán.

PAKISTÁN:

Muchas gracias por esta exposición y por este debate. Sabemos que las cuestiones de SSAC son muy importantes. Hay actividades en curso que son necesarias para el éxito del sistema de nombres de dominios y yo espero que GAC pueda hacer un aporte sólido y realmente fructífero a su trabajo y sugiero que SSAC también pueda obtener recomendaciones factibles de la academia para proporcionar sus aportes.

Y además, con respecto a la discusión de la arquería digital y del procesamiento por lotes, sugiero que se continúe con este abordaje de múltiples partes interesadas en ICANN para poder obtener una solución adecuada para el procesamiento de esta gran cantidad de TLDs nuevos.

Con el apoyo de nuestra organización y del comité asesor, incluido el GAC, en este sentido, podemos brindar todo el apoyo a este enfoque de múltiples partes interesadas.

Espero que este tipo de enfoque permita arribar a una solución adecuada para todas estas cuestiones. Gracias.

HEATHER DRYDEN:

Muchas gracias. Me salté a Italia, le pido disculpas por favor. Italia, adelante.

ITALIA:

Gracias señora presidente. Lo que entendimos de este debate es que en primer lugar, el agregado de 1000 TLDs al año es un número que no debería ocasionarnos problemas siempre que no se agreguen todos el mismo día, ¿no? Obviamente que se haga de forma gradual a lo largo del año.

Pero lo que es realmente importante en esta conversación es que sobre la base de un monitoreo continuo del desempeño de la zona raíz, en caso de que hubiera un deterioro del servicio tendría que haber un plan de contingencia y tenemos que asegurarnos de que exista ese plan.

Y luego es importante ¿quién hace qué? Es decir, debería haber un impacto sobre la actividad del personal de ICANN y en consecuencia de la Junta para en última instancia, hacer alguna inserción demorada de nuevos TLDs.

Lo que es importante es que se perciba que el proceso tiene un monitoreo continuo y que hay planes de contingencia lo

suficientemente buenos. Quisiera transmitirles mis felicitaciones al SSAC porque nos da la impresión de que hay muchas variables, pero al mismo tiempo hay un buen conocimiento de todas estas variables y sus posibles efectos. Muchas gracias.

JIM GALVIN:

Me han pedido que aclare un comentario que hice anteriormente en relación con lo que comentaba Italia y con lo que también dijeron otros miembros, tal vez exageré cuando dije que el personal debía crear un sistema de monitoreo y alertas tempranas.

Es muy importante hacer énfasis en que una gran parte de esta actividad ya se está llevando adelante y no es parte de la actividad del personal, los operadores de la zona raíz son muy conscientes de la función del sistema raíz y ya está monitoreando su parte.

También hay una actividad de RSSAC en el desarrollo de las variables y va a haber una discusión también el jueves, el papel del personal es apoyar y facilitar el trabajo de los operadores de la zona raíz y también de facilitar el desarrollo continuo de estas métricas, estos indicadores y su significado y los planes de contingencia con respecto a qué hacer según los valores de esos indicadores.

Entonces quería aclarar que en realidad no es que el personal de ICANN tiene que hacer el trabajo sino que toda la comunidad lo hace y que ya hay trabajo en curso y hay que agregar más a eso.

HEATHER DRYDEN:

Gracias Jim. Creo que con esto podemos cerrar esta sesión en particular.

Gracias nuevamente a los miembros de SSAC para hablar de algo que realmente es muy interesante y que lleva mucho tiempo, que tiene que ver con la zona raíz, delegaciones y el monitoreo de esas delegaciones. Así que bueno, muchas gracias y creo que nos vamos a volver a reunir en la siguiente reunión. Gracias.